

SMLOUVA č. 50-1-951/18/PV

o podmínkách odběru povrchové vody

uzavřená dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku a v souladu se zákonem č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (dále jen „ZoV“)

mezi

Lesy České republiky, s.p.

se sídlem Hradec Králové, Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, PSČ 500 08

zapsán v Obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540

IČO: 42196451, DIČ: CZ42196451

zastoupený Ing. Miroslavem Kahánkem, vedoucím Správy toků – oblast povodí Odry, na základě pověření dle směrnice 19/2015 Podpisový řád,

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Hradec Králové

číslo účtu: [REDACTED]

č. telefonu a e-mail: [REDACTED]

kontaktní osoba pro oznamování:

Petra Vertichová tel. [REDACTED], e-mail: [REDACTED]

(dále jen „poskytovatel“)

a

Řetězárna a.s.

Polská 48, 790 81 Česká Ves

IČ : 47672081

DIČ : CZ47672081

bankovní spojení: KB Šumperk

číslo účtu: [REDACTED]

zastoupena [REDACTED], předsedou představenstva

č. telefonu a e-mail: [REDACTED]

a [REDACTED], místopředsedou představenstva

č. telefonu a e-mail: [REDACTED]

kontaktní osoba pro oznamování:

[REDACTED], tel. [REDACTED], e-mail: [REDACTED]

(dále jen “odběratel“)

I.

- 1) Poskytovatel se zavazuje umožnit odběrateli za podmínek stanovených touto smlouvou odběr povrchové vody a odběratel se zavazuje poskytovateli za tento odběr v souladu s touto smlouvou uhradit stanovenou platbu dle ustanovení § 101 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách (dále jen ZoV).
- 2) Povrchová voda bude odběratelem odebírána z toku Lubina v říč. km 0,700 v povodí Odry, IDVT 10210118, který je ve správě poskytovatele.
- 3) Odběratel má pro odběr vody vydané platné rozhodnutí vodoprávního úřadu o povolení k nakládání s povrchovými vodami dle ustanovení § 8 odst. 1 písm. a) ZoV (dále jen

„povolení“). Toto povolení vydané vodoprávním úřadem v Šumperku pod č. jednacím Voda 3592/R-110/87-Dv-235 ze dne 3.4.1987, změněno a prodlouženo rozhodnutím Městského úřadu Jeseník pod č. jednacím MJ/23041/2007/03/OŽP/Pr (R-126) ze dne 7.6.2007, tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

- 4) Tato smlouva se sjednává na dobu platnosti povolení. V případě, že dojde ke změně vydaného povolení, která bude mít vliv na předmět této smlouvy, upraví smluvní strany odpovídajícím způsobem svá práva a povinnosti dodatkem k této smlouvě.

II.

- 1) Odběratel nesmí překročit maximální měsíční a roční množství odběru stanovené povolením a je povinen zachovat v korytě vodního toku pod profilem odběru minimální zůstatkový průtok dle tohoto povolení; Q_{355a} .
- 2) Odběratel je povinen upravit nebo přerušit odběr na základě opatření vydaného příslušným úřadem.
- 3) Poskytovatel umožní odebrat a odběratel je oprávněn odebrat povrchovou vodu v očekávaném množství dle přílohy č. 2, která je nedílnou součástí této smlouvy. Obsah přílohy č. 2 je platný i pro následující kalendářní roky. V případě trvalé změny očekávaného množství odebrané vody je odběratel povinen písemně oznámit tuto skutečnost poskytovateli v dostatečném časovém předstihu tak, aby příloha č. 2 mohla být na následující kalendářní rok upravena.

III.

- 1) Cena včetně DPH za 1 m³ odebrané povrchové vody ve smyslu ustanovení § 101 ZoV je stanovena v kalkulaci, která tvoří přílohu č. 3 této smlouvy. Tato kalkulace je platná pouze po dobu kalendářního roku, na nějž byla vydána. Kalkulace platné pro následující roky budou poskytovatelem zaslány odběrateli vždy do konce roku předcházejícího roku, k němuž se kalkulace vztahuje.
- 2) Výše platby za odběr vody se vypočte vynásobením množství skutečně odebrané povrchové vody za uplynulý kalendářní měsíc sníženého o množství povrchové vody, na které se platba nevztahuje dle § 101 ZoV odst. 4, a ceny za odběr vody stanovené poskytovatelem v kalkulaci platné pro dané období.
- 3) Odběratel je povinen provádět měření množství odebrané vody dle příslušného povolení k nakládání s vodami odečtem na vodoměru (cejchovaný). Odběratel je povinen umožnit poskytovateli přístup k měřicímu zařízení a jeho kontrolu.
- 4) Odběratel je povinen písemně (postačí elektronicky) oznámit poskytovateli množství skutečně odebrané vody za příslušný měsíc do 3. dne měsíce následujícího. Současně bude zaslána (postačí elektronicky) poskytovateli fotodokumentace stavu měřicího zařízení k ověření správnosti uvedených dat k fakturaci. Toto bude podkladem pro vyúčtování a vystavení daňového dokladu poskytovatelem.
- 5) Odběratel vody je povinen správci vodního toku platit platbu za skutečně odebrané množství povrchové vody za uplynulý měsíc, snížené o množství povrchové vody, na které se platba nevztahuje. Platbu je povinen odběratel vody platit na účet správce vodního toku měsíčně vždy do 25. dne po skončení kalendářního měsíce, ve kterém k odběru povrchové vody dochází, a to na základě daňového dokladu vystaveného a odeslaného správcem vodního toku nejpozději do 15. dne po skončení účtovaného kalendářního období. Po obdržení daňového dokladu v pozdějším termínu se prodlužuje doba splatnosti o dobu prodloužení s doručením daňového dokladu a po tuto dobu není odběratel vody v prodlení s úhradou platby za odběr

povrchové vody. Daňový doklad za odběr povrchové vody v prosinci je odběratel povrchové vody povinen uhradit správci vodního toku nejpozději do 25. 1. následujícího kalendářního roku.

- 6) Každou poruchu odběrného zařízení, měřicího přístroje či jiných zařízení, využívaných k měření skutečně odebíraného množství vody, je odběratel vody povinen oznámit poskytovateli do 3 dnů od vzniku poruchy.
- 7) Množství odebrané vody v době prokazatelné nefunkčnosti měřicího přístroje či jiného obdobného zařízení se stanoví jako součin počtu dní nefunkčnosti zařízení a průměrné denní spotřeby za předchozí 3 fakturační období.
- 8) Fakturace za odběr vody bude prováděna měsíčně.
- 9) Úrok z prodlení za včasné neuhrazenou platbu činí dle ustanovení § 101 ZoV 1,0 promile z účtované částky za každý den prodlení.
- 10) Právní vztahy mezi smluvními stranami, výslovně touto smlouvou neupravené, se řídí ZoV, zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, a právními předpisy souvisejícími.

IV.

- 1) Smluvní vztah založený touto smlouvou zanikne:
 - dohodou stran,
 - zánikem platnosti povolení odběratele k nakládání s vodami.
- 2) Poskytovatel je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě prodlení odběratele s platbou za odběr vody delšího než 2 měsíce nebo jiného závažného porušení této smlouvy odběratelem.
- 3) Odběratel má právo odstoupit od této smlouvy v případě, že je odběrateli znemožněno nakládání s vodami dle této smlouvy z důvodu na straně poskytovatele.
- 4) Poskytovatel nenese odpovědnost za jakost povrchové vody.
- 5) Při činnostech prováděných poskytovatelem na vodním toku v souvislosti s jeho správou, které byly povoleny nebo nařízeny příslušným vodoprávním úřadem nebo jinými správními orgány, nebo při mimořádných situacích na vodním toku (povodně, sucho, havárie), na jejichž základě dojde k omezení či nemožnosti odebrat povolené množství povrchové vody, nevzniká poskytovateli povinnost k náhradě újmy vzniklé odběrateli v souvislosti s tím, že nemůže odebrat povrchové vody s určitými vlastnostmi či v povoleném množství.

V.

Criminal compliance doložka

- 1) Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně a transparentně a současně se zavazují, že takto budou jednat i při plnění této smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících.
- 2) Smluvní strany se dále zavazují vždy jednat tak a přijmout taková opatření, aby nedošlo ke vzniku důvodného podezření na spáchání trestného činu či k samotnému jeho spáchání (včetně formy účastenství), v důsledku tedy jednat tak, aby kterékoli ze smluvních stran nemohla být přičtena odpovědnost podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, nebo nevznikla trestní odpovědnost fyzických osob (včetně zaměstnanců) podle trestního zákoníku, případně aby nebylo zahájeno trestní stíhání proti jakékoliv ze smluvních stran včetně jejich zaměstnanců podle platných právních předpisů.
- 3) LČR jako poskytovatel za tímto účelem vytvořily tzv. Criminal compliance program Lesů České republiky, s. p. (viz www.lesy.cz), (dále jen „CCP LČR“), a v jeho rámci přijaly závazek dodržovat zejména Kodex CCP LČR, Protikorupční program LČR a Etický kodex zaměstnanců LČR, a to včetně všech příloh, čímž se LČR vymezují proti jakémukoli

protiprávnímu a neetickému jednání a nastavují postupy k prevenci a odhalování takového jednání. Za účelem naplnění tohoto článku, tj. za účelem nastavení funkčních a efektivních prevenčních procesů při plnění této smlouvy nebo v souvislosti s ním, lze obsah těchto dokumentů poskytnout na žádost druhé smluvní straně, která je rovněž může přijmout za své, a to v plném jejich znění.

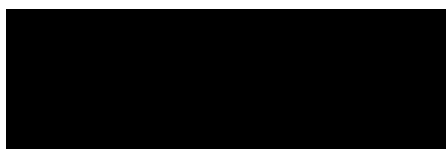
VI.

- 1) Tuto smlouvu je možné měnit pouze oboustranně schválenými písemnými dodatky.
- 2) Obě smluvní strany jsou oprávněny a v případech stanovených zákonem i povinny uveřejnit Smlouvu a její dodatky včetně metadat v rozsahu a způsobem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v účinném znění. Obě smluvní strany jsou s uveřejněním Smlouvy a jejích dodatků včetně metadat srozuměny.
- 3) Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti od 1.1.2019. V případě, že se na tuto smlouvu vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, nabývá tato smlouva účinnosti nejdříve dnem uveřejnění.
- 4) Obě smluvní strany se vzájemně dohodly na ukončení jimi uzavřené smlouvy ze dne 6.1.2003 pod č. 951/024/2003 ke dni 31.12.2018.
- 5) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.
- 6) Obě strany si smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí, což stvrzují svými podpisy.

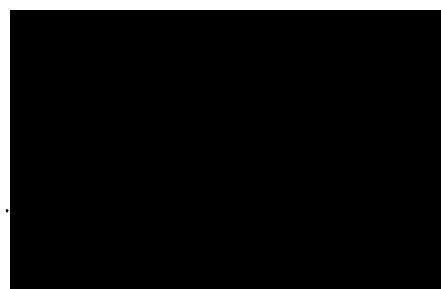
12 -12- 2018

Ve Frýdku – Místku dne

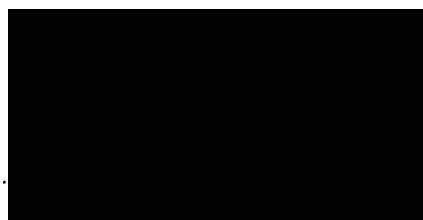
V České Vsi dne 16. 11. 2018



vedoucí ST OPO FM
poskytovatel



předseda představenstva
odběratel



místopředseda představenstva
odběratel



09

Příloha č. 1 – Povolení k nakládání s povrchovými vodami č. j.:

3592/R-110/87-Dv-235 ze dne 3.4.1987, změněno a prodlouženo rozhodnutím pod č. jednacím MJ/23041/2007/03/OŽP/Pr (R-126) ze dne 7.6.2007

Příloha č. 2 – Očekávané množství odebrané vody na r. 2019

Příloha č. 3 – Kalkulace ceny odebrané povrchové vody na r. 2019

Příloha č. 2 ke smlouvě č. 50-1-951/18/PV

V roce 2019 poskytovatel umožní odebrat a odběratel je oprávněn odebrat povrchovou vodu z VT LUBINA s očekávanou skutečností max 400 000 m³ za období leden až prosinec v členění podle měsíců takto:

Měsíc	Množství vody	Měsíc	Množství vody
Leden	33 400	Červenec	32 600
Únor	33 400	Srpen	33 400
Březen	33 400	Září	33 400
Duben	33 400	Říjen	33 400
Květen	33 400	Listopad	33 400
Červen	33 400	Prosinec	33 400

12 -12- 2018

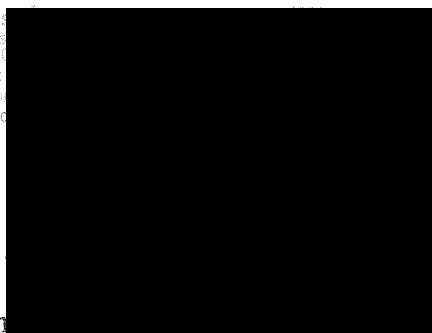
Ve Frýdku – Místku dne

V České Vsi dne.....

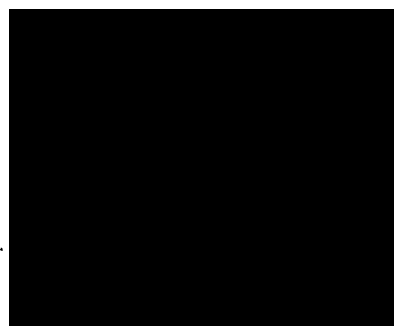
Podpis poskytovatele

Podpisy odběratele

Le
se
50
IČ
Sp
Ná



.....
In
vedoucí ŠT OPO FM



.....
předseda představenstva

.....
P
L
E

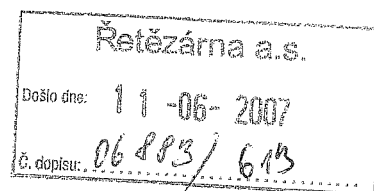
MĚSTSKÝ ÚŘAD JESENÍK

Odbor životního prostředí

Č.j.: MJ/23041/2007/03/OŽP/Pr (R-126)
Vyřizuje/telefon: [redacted] 6
Spis. a skartační znak: 231.2, A/25

Jeseník, dne 7.6.2007

Řetězárna a.s., Polská 48, 790 81 Česká Ves



ROZHODNUTÍ

Výroková část:

MěÚ Jeseník, jako vodoprávní úřad příslušný podle § 104 odst. 2 písm. c) a § 106 zákona číslo 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen "vodní zákon"), ve správním řízení posoudil žádost, kterou dne 27.4.2007 podal

Řetězárna a.s., IČ 47672081, Polská 48, 790 81 Česká Ves

(dále jen "žadatel"), a na základě tohoto posouzení:

I. prodlužuje

podle § 9 odst. 4 vodního zákona povolení:

k odběru povrchových vod z vodního toku Lubina

kteřé vydal vodoprávní úřad Okresní národní výbor v Šumperku – odbor vodního a lesního hospodářství a zemědělství pod č.j. Voda 3592/R-110/87-Dv-235 dne 3.4.1987 (dále jen "povolení").

Platnost povolení se prodlužuje **do 31.12.2030**. Povolení jinak zůstává beze změny.

Účastníci řízení na něž se vztahuje rozhodnutí správního orgánu (§ 27 odst. 1 správního řádu):

Řetězárna a.s., Polská 48, 790 81 Česká Ves

Odůvodnění:

Dne 27.4.2007 podal žadatel žádost o prodloužení platnosti povolení k odběru povrchových vod z vodního toku Lubina. Platnost povolení sice nebyla časově omezena, ale v souladu s ustanovením článku II odst. 2 zákona číslo 20/2004 Sb. by skončila dne 31.12.2007. Dnem podání žádosti bylo zahájeno vodoprávní řízení.

Žádost byla doložena těmito doklady:

- Rozhodnutím č.j. Voda 3592/R-110/87-Dv-235 dne 3.4.1987.

Vodoprávní úřad oznámil zahájení řízení známým účastníkům řízení a dotčeným správním úřadům. Vodoprávní úřad stanovil, že ve lhůtě do 10 dnů od doručení tohoto oznámení mohou účastníci řízení uplatnit své námítky a připomínky a dotčené správní úřady svá stanoviska.

Ve stanovené lhůtě se žádný z obeslaných účastníků řízení nevyjádřil.

Posouzení vodoprávního úřadu:

Vodoprávní úřad v provedeném řízení přezkoumal předloženou žádost z hledisek uvedených v ustanoveních vodního zákona, projednal ji s účastníky řízení a s dotčenými správními úřady a zjistil, že jejím uskutečněním nebo užíváním nejsou ohroženy zájmy chráněné vodním zákonem a zvláštními předpisy. Při přezkoumání

Masarykovo nám. 1/167, 790 01 Jeseník
odbor životního prostředí, se sídlem Karla Čapka 10/1147, 790 01 Jeseník

Tel.: MěÚ Jeseník [redacted]
Fax: odbor životního prostředí [redacted]

Internet: www.mujes.cz

žádosti, projednání věci s účastníky řízení a na základě shromážděných právně významných skutečností nebyly shledány důvody bránící prodloužení povolení.

Platnost rozhodnutí byla prodloužena do konce roku 2030 (žadatel požadoval prodloužení platnosti o 30 let). Důvodem zkrácení lhůty a omezení platnosti povolení do konce roku 2030 je cyklus plánování v oblasti vod.


Vodoprávní úřad proto rozhodl, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí, za použití ustanovení právních předpisů ve výroku uvedených.

Účastníci řízení - další dotčené osoby (§ 27 odst. 2 správního řádu):

Obec Česká Ves, Lesy České republiky, s.p., Správa toků - oblast povodí Odry, ČRS Ostrava, Výbor územního svazu

Poučení účastníků:

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat do 15 dnů ode dne jeho oznámení k odboru životního prostředí a zemědělství Krajského úřadu Olomouckého kraje, podáním u zdejšího vodoprávního úřadu.


vedoucí odboru

Poplatek:

Správní poplatek podle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů se nevyměřuje.

Přílohy pro žadatele:

•

Obdrží:

Účastníci řízení:

1. Řetězárna a.s., Polská 48, 790 81 Česká Ves
2. Obec Česká Ves, Jánského 341, 790 81 Česká Ves
3. Lesy České republiky, s.p. Správa toků - oblast povodí Odry, Nádražní 2811, 738 01 Frýdek-Místek
4. ČRS MO Jeseník, Poštovní příhrádka 19, 79001 Jeseník

Na vědomí:

5. Lesy České republiky, s.p. Správa toků-oblast povodí Odry - Frýdek Místek,, Revoluční 55, 794 01 Krnov

Domo 2x

Okresní národní výbor v Š u m p e r k u - odbor vodního
a lesního hospodářství a zemědělství

Č.j. Voda 3592/R-110/87-Dv-235

V Šumperku dne 3.4.1987

Vyřizuje: [REDACTED]

Třinecké železárně VŘSR n.p.
závod Řetězárna

Č e s k á V e s

Týká se: Řetězárna Česká Ves
Věc : Povolení odběru z potoka Lubina

R o z h o d n u t í

o povolení k nakládání s vodami

Vzhledem k technickému stavu čerpací stanice z řeky Bělé, který neumožňuje pokrýt dodávku užitkové vody pro provoz, vzhledem k energetické náročnosti čerpání, požádala organizace o povolení odebírat povrchovou vodu z místní vodoteče Lubina.

K uvedené žádosti se vyjádřili :

MO ČRS Jeseník - písemné vyjádření ze dne 31.10.1986. Na Vaši žádost o povolení odběru vody z potoka Lubina sdělujeme, že proti odběru nemáme námitek, pokud dodržíte stanovený minimální průtok.

Severomoravské státní lesy - STAS Šumperk

- písemné vyjádření ze dne 1.8.1986.

K Vašemu dopisu sdělujeme, že souhlasíme s odběrem povrchové vody z uvedeného toku až do výše Q 355, který musí být v toku za všech okolností zachován. Přípustná výše takto vyplýne z dat.HMÚ.

Po vodoprávním řízení nám zašleš rozhodnutí o povolení zvýšení odběru, abychom mohli s Vámi uzavřít smlouvu na odběr povrchové vody, dle nové skutečnosti.

V ý r o k :

ONV v Šumperku, odbor vodního a lesního hospodářství a zemědělství na základě předložených dokladů

u d ě l u j e

jako příslušný vodohospodářský orgán
(§ 2 zák.ČNR č.130/1974 Sb.)

Třineckým železárnám VŘSR n.p. závod Řetězárna Česká Ves

p o v o l e n í

dle § 8 odst.1 písm. a) zák.č.138/73 Sb. k odběru povrchových vod z vodoteče Lubina (Göblův potok) č.h.p. 2-04-04-088

v množství : 400 000 m³/rok
38 000 m³/měsíc/max
15 l/s/max,

kteřé je podmíněno těmito podmínkami :

1. Ve vodoteči bude za všech podmínek zachován průtok Q 355 dle údajů HMU Ostrava.
2. O množství odebrané vody budou vedeny přehledné záznamy.
3. Budou dodrženy a respektovány podmínky a požadavky uplatněné ve vyjádřeních vodoprávních zájemců.
4. Odboru VLHZ ONV v Šumperku zůstávají vyhrazena práva podle § 11 zák.č.138/73 Sb. o vodách za podmínek tam uvedených.

O d ů v o d n ě n í

ONV v Šumperku, odboru VLHZ bylo doručeno podání TŽ VŘSR n.p. Řezárna Česká Ves ze dne 25.11.1986, kterým požadoval povolení odběrů užitkové vody. Svoji žádost zdůvodnil, že vzhledem k energetické náročnosti a technickému stavu čerpací stanice pro odběr vody z řeky Bělé je nutno zrealizovat posílení odběru vody z vodoteče Lubina.

Vodohospodářský orgán po provedeném řízení přezkoumal všechny okolnosti týkající se předmětného odběru povrchové vody a rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

Poučení o odvolání :

Proti tomuto rozhodnutí lze se odvolat do 15 dnů ode dne jeho doručení k odboru VLHZ Sm KNV v Ostravě, prostřednictvím odboru VLHZ ONV v Šumperku.

Na vědomí :

1. MěNV Jeseník
2. MOCRS Jeseník
3. Sm SL STAS Šumperk
4. 2 x domo

Kalkulace úplaty za odběr povrchové vody pro rok 2019

Výsledná kalkulace byla zpracována v souladu s Výměrem MF ČR, kterým se vydává seznam zboží s regulovanými cenami a s kalkulačním vzorcem vydaným Směrnicí č. 21/2016 pro účetnictví z podkladů sestav č. 9421 Náklady a výnosy dle výkonů zpracované za období 10/2017, 12/2017, 10/2018 na VPÚJ 91.

Rozpočet kalkulace je uveden v následujících tabulkách:

	Kč (tis.)
Úplné vlastní náklady výrobních činností	316.976
Úplné vlastní náklady na likvidaci povodňových škod	13.262
Dotace a výnosy	13.045
Koeficient upravující náklady pro účely výpočtu ceny za odběr povrchové vody (%)	5,5%
Oprávněné náklady	16.109


Předpokládaný roční odběr (tis. m ³)	5.800
Kalkulovaný zisk (%)	10

Úplata – Kč/m³

Cena bez DPH	3,06 Kč
DPH 15%	0,46 Kč
Cena celkem	3,52 Kč

Tato kalkulace se používá jako podklad pro fakturaci odběrů povrchové vody na úrovni správ toků pro rok 2018. Podklady výpočtu jsou uloženy u vedoucího odboru účetnictví.

Autorizace dokumentu:

	Zpracoval a schválil
Jméno	
Datum	28.11.2018
Podpis	

